

Corrigé de la page 176

Je veux / voudrais apprendre l'arabe.	أريد أن أتعلم العربية .	←	أتعلم +	أريد
Tu veux / voudrais étudier la philosophie.	تريد أن تدرس الفلسفة .		تدرس	تريد
Tu veux / voudrais aller en Andalousie.	تريدون أن تذهبوا إلى الأندلس .		تذهبون ⁽¹⁾	تريدون
Il veut / voudrait faire un voyage au Brésil.	يريد أن يسافر إلى البرازيل .		يسافر	يريد
Elle veut / voudrait habiter en banlieue.	تريد أن تسكن في الضواحي .		تسكن	تريد
Nous voulons / voudrions comprendre le problème.	نريد أن نفهم المشكلة .		نفهم	نريد
Voulez / voudriez-vous manger avec nous ?	تريدون أن تأكلوا معنا ؟		تأكلون ⁽¹⁾	تريدون
Voulez-vous boire du thé ou du café ?	تردن أن تشربن الشاي أم القهوة ؟		تشربن	تردن
Ils veulent / voudraient connaître l'avenir.	يريدون أن يعرفوا المستقبل .		يعرفون ⁽¹⁾	يريدون
Elles veulent / voudraient jouer au poker.	يردن أن يلعبن البوكر .		يلعبن	يردن

Son : 1

A retenir !

لأنني

parce que je...

لأنك

parce que tu... (m.)

لأنك

parce que tu... (f.)

لأنه

parce qu'il...

لأنها

parce qu'elle...

Je veux / voudrais apprendre l'arabe parce que j'habiterai dans le pays de mes parents.
Tu veux / voudrais apprendre l'arabe parce que tu habiteras dans le pays de tes parents.
Tu veux / voudrais apprendre l'arabe parce que tu habiteras dans le pays de tes parents.
Il veut / voudrait apprendre l'arabe parce qu'il habitera dans le pays de ses parents.
Elle veut / voudrait apprendre l'arabe parce qu'elle habitera dans le pays de ses parents.

J'ai voulu apprendre la musique parce qu'elle est ma vie et parce que je l'aime.
Tu as voulu apprendre la musique parce qu'elle est ta vie et parce que tu l'aimes.
Tu as voulu apprendre la musique parce qu'elle est ta vie et parce que tu l'aimes.
Il a voulu apprendre la musique parce qu'elle est sa vie et parce qu'il l'aime.
Elle a voulu apprendre la musique parce qu'elle est sa vie et parce qu'elle l'aime.

Son : 2

أريد أن أتعلم العربية لأنني سأسكن في بلد أهلي
تريد أن تتعلم العربية لأنك ستسكن في بلد أهلك .
تريدون أن تتعلمي العربية لأنك ستسكنين في بلد أهلك .
يريد أن يتعلم العربية لأنه سيسكن في بلد أهله .
تريد أن تتعلم العربية لأنها ستسكن في بلد أهلها .

Son : 3

أردت أن أتعلم الموسيقى لأنها حياتي ولأنني أحبها
أردت أن تتعلم الموسيقى لأنها حياتك ولأنك تحبها .
أردت أن تتعلمي الموسيقى لأنها حياتك ولأنك تحبينها .
أراد أن يتعلم الموسيقى لأنها حياته ولأنه يحبها .
أرادت أن تتعلم الموسيقى لأنها حياتها ولأنها تحبها .

Corrigé de la page 179

1

Devant lui	إمامه <input type="checkbox"/>	أمامه <input checked="" type="checkbox"/>
Derrière toi	وراءك <input checked="" type="checkbox"/>	رأيتك <input type="checkbox"/>
Avec moi	معنا <input type="checkbox"/>	معني <input checked="" type="checkbox"/>
Chez nous / Nous avons	عندنا <input checked="" type="checkbox"/>	عندي <input type="checkbox"/>
Près d'elle	قربها <input checked="" type="checkbox"/>	قربه <input type="checkbox"/>
Après lui	بعدها <input type="checkbox"/>	بعده <input checked="" type="checkbox"/>
Avant nous	قبلنا <input checked="" type="checkbox"/>	قبلي <input type="checkbox"/>
Derrière vous	رأيكم <input type="checkbox"/>	وراءكم <input checked="" type="checkbox"/>
Chez eux	عندهم <input checked="" type="checkbox"/>	عنده <input type="checkbox"/>
Avec vous	لكم <input type="checkbox"/>	معكم <input checked="" type="checkbox"/>
Avant lui	قبله <input type="checkbox"/>	قبله <input checked="" type="checkbox"/>
Après nous	بعدكم <input type="checkbox"/>	بعدنا <input checked="" type="checkbox"/>

2

Ce livre...	هذا كتاب <input type="checkbox"/>	هذا الكتاب <input checked="" type="checkbox"/>
C'est un garçon.	هذا الولد <input type="checkbox"/>	هذا ولد <input checked="" type="checkbox"/>
C'est une fille.	هذه بنت <input checked="" type="checkbox"/>	هذه البنت <input type="checkbox"/>
Cette voiture...	هذه السيارة <input checked="" type="checkbox"/>	هذه سيارة <input type="checkbox"/>
Cet homme...	هذا رجل <input type="checkbox"/>	هذا الرجل <input checked="" type="checkbox"/>
Ce professeur...	هذا الأستاذ <input checked="" type="checkbox"/>	هذا أستاذ <input type="checkbox"/>
C'est un bureau.	هذا مكتب <input checked="" type="checkbox"/>	هذا المكتب <input type="checkbox"/>
Cette ville...	هذه مدينة <input type="checkbox"/>	هذه المدينة <input checked="" type="checkbox"/>
C'est une professeure.	هذه الأستاذة <input type="checkbox"/>	هذه أستاذة <input checked="" type="checkbox"/>
C'est une maison.	هذه دار <input checked="" type="checkbox"/>	هذه الدار <input type="checkbox"/>
C'est un artiste.	هذا فنان <input checked="" type="checkbox"/>	هذا الفنان <input type="checkbox"/>
Cette musique...	هذه موسيقى <input type="checkbox"/>	هذه الموسيقى <input checked="" type="checkbox"/>

<input type="checkbox"/> 10 h 30	<input checked="" type="checkbox"/> 22 h 30	الساعة العاشرة والنصف مساءً
<input type="checkbox"/> 20 h 15	<input checked="" type="checkbox"/> 10 h 15	الساعة العاشرة والربع صباحاً
<input checked="" type="checkbox"/> 11 h	<input type="checkbox"/> 23 h	الساعة الحادية عشرة صباحاً
<input checked="" type="checkbox"/> 12 h	<input type="checkbox"/> 2 h	الساعة الثانية عشرة ظهراً
<input type="checkbox"/> 13 h	<input checked="" type="checkbox"/> 15 h	الساعة الثالثة من بعد الظهر
<input checked="" type="checkbox"/> 16 h 30	<input type="checkbox"/> 14 h 30	الساعة الرابعة والنصف عصراً
<input checked="" type="checkbox"/> 23 h	<input type="checkbox"/> 11 h	الساعة الحادية عشرة ليلاً
<input type="checkbox"/> midi	<input checked="" type="checkbox"/> minuit	منتصف الليل
<input checked="" type="checkbox"/> 6 h 30	<input type="checkbox"/> 7 h 30	الساعة السادسة والنصف فجراً
<input checked="" type="checkbox"/> 15 h 40	<input type="checkbox"/> 16 h 40	الساعة الرابعة إلا الثلث عصراً
<input type="checkbox"/> 5 h 55	<input checked="" type="checkbox"/> 4 h 55	الساعة الخامسة إلا خمس دقائق
<input checked="" type="checkbox"/> 7 h 10	<input type="checkbox"/> 10 h 07	الساعة السابعة وعشر دقائق
<input checked="" type="checkbox"/> 10 h 05	<input type="checkbox"/> 5 h 10	الساعة العاشرة وخمس دقائق
<input type="checkbox"/> 2 h 55	<input checked="" type="checkbox"/> 1 h 55	الساعة الثانية إلا خمس دقائق
<input type="checkbox"/> 2 h 17	<input checked="" type="checkbox"/> 3 h 17	الساعة الثالثة وسبع عشرة دقيقة
<input checked="" type="checkbox"/> 1 h 02	<input type="checkbox"/> 2 h 01	الساعة الواحدة ودقيقتان

4

<input type="checkbox"/> 10 h 10	<input checked="" type="checkbox"/> 10 h	الساعة العاشرة
<input type="checkbox"/> 2 h 02	<input checked="" type="checkbox"/> 2 h 30	الساعة الثانية والنصف
<input checked="" type="checkbox"/> 4 h	<input type="checkbox"/> 16 h	الساعة الرابعة صباحاً
<input checked="" type="checkbox"/> 3 h 15	<input type="checkbox"/> 3 h 45	الساعة الثالثة والربع
<input type="checkbox"/> 15 h	<input checked="" type="checkbox"/> 5 h	الساعة الخامسة
<input checked="" type="checkbox"/> 1 h 30	<input type="checkbox"/> 1 h 02	الساعة الواحدة والنصف
<input type="checkbox"/> 16 h	<input checked="" type="checkbox"/> 6 h	الساعة السادسة
<input checked="" type="checkbox"/> 4 h 15	<input type="checkbox"/> 4 h 4	الساعة الرابعة والربع
<input checked="" type="checkbox"/> 3 h 30	<input type="checkbox"/> 3 h 15	الساعة الثالثة والنصف
<input checked="" type="checkbox"/> 21 h	<input type="checkbox"/> 9 h 15	الساعة التاسعة مساءً
<input checked="" type="checkbox"/> 1 h 15	<input type="checkbox"/> 2 h 15	الساعة الواحدة والربع
<input type="checkbox"/> 2 h 03	<input checked="" type="checkbox"/> 2 h 20	الساعة الثانية والثلث
<input type="checkbox"/> 3 h 04	<input checked="" type="checkbox"/> 3 h 45	الساعة الرابعة إلا الربع
<input checked="" type="checkbox"/> 8 h 30	<input type="checkbox"/> 8 h 45	الساعة الثامنة والنصف
<input type="checkbox"/> 7 h 45	<input checked="" type="checkbox"/> 6 h 45	الساعة السابعة إلا الربع
<input type="checkbox"/> 20 h 45	<input checked="" type="checkbox"/> 19 h 45	الساعة الثامنة إلا الربع مساءً

3

Corrigé de la page 180

1

La maison est grande.	<input checked="" type="checkbox"/> الدار كبيرة	<input type="checkbox"/> دار كبيرة
Cette maison est grande.	<input checked="" type="checkbox"/> هذا البيت كبير	<input type="checkbox"/> هذا هو البيت الكبير
Celui-ci est grand.	<input type="checkbox"/> هذا هو الكبير	<input checked="" type="checkbox"/> هذا كبير
La maison est grande.	<input checked="" type="checkbox"/> البيت كبير	<input type="checkbox"/> البيت الكبير
Cette maison est grande.	<input checked="" type="checkbox"/> هذه الدار كبيرة	<input type="checkbox"/> هذه الدار أكبر
Celle-ci est grande.	<input checked="" type="checkbox"/> هذه كبيرة	<input type="checkbox"/> هذه هي الكبيرة
Voici la maison.	<input type="checkbox"/> هذه داري	<input checked="" type="checkbox"/> هذه هي الدار
Voici les étudiants.	<input type="checkbox"/> هذا هو الطالب	<input checked="" type="checkbox"/> هؤلاء هم الطلاب
Voici les livres.	<input checked="" type="checkbox"/> هذه هي الكتب	<input type="checkbox"/> هذه كتب
Voici la vieille maison.	<input checked="" type="checkbox"/> هذا هو البيت القديم	<input type="checkbox"/> هذا هو بيتي القديم
Voici la nouvelle maison.	<input type="checkbox"/> هذا البيت جديد	<input checked="" type="checkbox"/> هذا هو البيت الجديد
Voici les étudiantes.	<input checked="" type="checkbox"/> هؤلاء هن الطالبات	<input type="checkbox"/> هذه هي الطالبة
Voici les vieux livres.	<input checked="" type="checkbox"/> هذه هي الكتب القديمة	<input type="checkbox"/> هذه الكتب قديمة
Le chanteur est malade.	<input type="checkbox"/> المغني المريض	<input checked="" type="checkbox"/> المغني مريض
Le chanteur était malade.	<input checked="" type="checkbox"/> كان المغني مريضاً	<input type="checkbox"/> المغني مريض
Ali est devenu malade.	<input type="checkbox"/> كان علي مريضاً	<input checked="" type="checkbox"/> صار علي مريضاً

2

Vénus est devenue malade.	<input type="checkbox"/> فينوس مريضة	<input checked="" type="checkbox"/> صارت فينوس مريضة
Ali n'est pas malade.	<input checked="" type="checkbox"/> ليس علي مريضاً	<input type="checkbox"/> كان علي مريضاً
Il chantait en arabe.	<input type="checkbox"/> يغني بالعربية	<input checked="" type="checkbox"/> كان يغني بالعربية
Il était malade.	<input checked="" type="checkbox"/> كان مريضاً	<input type="checkbox"/> ليس مريضاً
Elle n'est pas malade.	<input checked="" type="checkbox"/> ليست مريضة	<input type="checkbox"/> كانت مريضة
Je voudrais un café.	<input checked="" type="checkbox"/> أريد قهوة	<input type="checkbox"/> لا أريد قهوة
Je voudrais boire un café.	<input type="checkbox"/> سأشرب قهوة	<input checked="" type="checkbox"/> أريد أن أشرب قهوة
Je voudrais comprendre.	<input checked="" type="checkbox"/> أريد أن أفهم	<input type="checkbox"/> لم أفهم
J'aimerais comprendre.	<input checked="" type="checkbox"/> أحب أن أفهم	<input type="checkbox"/> أحب أن تفهم
J'essaie de comprendre.	<input type="checkbox"/> أحاول ولا أفهم	<input checked="" type="checkbox"/> أحاول أن أفهم
Je voudrais que tu comprennes.	<input checked="" type="checkbox"/> أحب أن تفهم	<input type="checkbox"/> يحب أن تفهم
Elle veut comprendre.	<input type="checkbox"/> تريد أن تفهم	<input checked="" type="checkbox"/> تريد أن تفهم
Tu aimerais que je comprenne ?	<input type="checkbox"/> تريد أن تفهم ؟	<input checked="" type="checkbox"/> تريد أن أفهم ؟
Tu veux comprendre ?	<input checked="" type="checkbox"/> تريد أن تفهم ؟	<input type="checkbox"/> تريد أن أفهم ؟
Tu aimerais qu'il comprenne ?	<input checked="" type="checkbox"/> تريد أن يفهم ؟	<input type="checkbox"/> يريد أن تفهم ؟
Il veut que tu comprennes.	<input checked="" type="checkbox"/> يريد أن تفهم	<input type="checkbox"/> يريد أن تفهم

4

<input checked="" type="checkbox"/> Le chanteur n'est pas malade.	<input type="checkbox"/> Le chanteur n'était pas malade.	<input checked="" type="checkbox"/> ليس المغني مريضاً
<input type="checkbox"/> Elle est malade.	<input checked="" type="checkbox"/> Elle était malade.	<input type="checkbox"/> كانت مريضة
<input checked="" type="checkbox"/> Ils étaient malades.	<input type="checkbox"/> Ils seront malades.	<input type="checkbox"/> كانوا مرضى
<input checked="" type="checkbox"/> Je voudrais un café.	<input type="checkbox"/> J'ai demandé un café.	<input type="checkbox"/> أريد قهوة
<input checked="" type="checkbox"/> Je voudrais boire un café.	<input type="checkbox"/> Je vais boire un café.	<input type="checkbox"/> أريد أن أشرب قهوة
<input type="checkbox"/> Je n'ai pas compris.	<input checked="" type="checkbox"/> J'aimerais comprendre.	<input type="checkbox"/> أحب أن أفهم
<input type="checkbox"/> J'ai essayé de comprendre.	<input checked="" type="checkbox"/> J'essaie de comprendre.	<input type="checkbox"/> أحاول أن أفهم
<input type="checkbox"/> Je crois que tu as compris.	<input checked="" type="checkbox"/> J'espère que tu comprendras.	<input type="checkbox"/> أرجو أن تفهم
<input checked="" type="checkbox"/> Je voudrais que tu comprennes.	<input type="checkbox"/> Je voudrais être compris.	<input type="checkbox"/> أريد أن تفهم
<input type="checkbox"/> Il veut comprendre / Tu veux comprendre.	<input checked="" type="checkbox"/> Elle veut comprendre / Tu veux comprendre.	<input type="checkbox"/> تريد أن تفهم
<input type="checkbox"/> Tu aimerais comprendre ?	<input checked="" type="checkbox"/> Tu aimerais que je comprennes ?	<input type="checkbox"/> تحب أن أفهم ؟
<input checked="" type="checkbox"/> Tu veux comprendre ?	<input type="checkbox"/> Elle veut que tu comprennes ?	<input type="checkbox"/> تريد أن تفهمي ؟

3

<input type="checkbox"/> Une grande maison	<input checked="" type="checkbox"/> La maison est grande.	<input type="checkbox"/> البيت كبير
<input checked="" type="checkbox"/> Cette maison est grande.	<input type="checkbox"/> C'est la grande maison.	<input type="checkbox"/> هذا البيت كبير
<input checked="" type="checkbox"/> C'est une grande maison.	<input type="checkbox"/> Cette maison est grande.	<input type="checkbox"/> هذا بيت كبير
<input checked="" type="checkbox"/> Voici la maison.	<input type="checkbox"/> Ceci est sa maison.	<input type="checkbox"/> هذا هو البيت
<input type="checkbox"/> Cette maison est à elle.	<input checked="" type="checkbox"/> Voici la maison.	<input type="checkbox"/> هذه هي الدار
<input checked="" type="checkbox"/> Voici les étudiants.	<input type="checkbox"/> Ils sont étudiants.	<input type="checkbox"/> هؤلاء هم الطلاب
<input checked="" type="checkbox"/> Voici les livres.	<input type="checkbox"/> Les livres sont à elle.	<input type="checkbox"/> هذه هي الكتب
<input type="checkbox"/> C'est une vieille maison.	<input checked="" type="checkbox"/> Voici la vieille maison.	<input type="checkbox"/> هذا هو البيت القديم
<input type="checkbox"/> Ce sont de vieux livres.	<input checked="" type="checkbox"/> Voici les vieux livres.	<input type="checkbox"/> هذه هي الكتب القديمة
<input checked="" type="checkbox"/> Le chanteur est malade.	<input type="checkbox"/> Le patient chante.	<input type="checkbox"/> المغني مريض
<input checked="" type="checkbox"/> Le chanteur était malade.	<input type="checkbox"/> Le chanteur est malade.	<input type="checkbox"/> كان المغني مريضاً
<input checked="" type="checkbox"/> Le chanteur est devenu connu.	<input type="checkbox"/> Le chanteur marche incognito.	<input type="checkbox"/> صار المغني معروفاً

Corrigé de la page 181

2

- | | | |
|--|---|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Le 30 Septembre en cours | <input checked="" type="checkbox"/> Le 30 Septembre prochain | في الثلاثين من سبتمبر الحالي |
| <input type="checkbox"/> Dans quelques jours | <input checked="" type="checkbox"/> Il y a plusieurs jours | قبل عدة أيام |
| <input checked="" type="checkbox"/> Dans quelques semaines | <input type="checkbox"/> Après quelques jours | بعد بضعة أسابيع |
| <input type="checkbox"/> Dans un mois | <input checked="" type="checkbox"/> A partir du mois prochain | بعد الشهر الحالي |
| <input type="checkbox"/> Depuis deux semaines | <input checked="" type="checkbox"/> Depuis des semaines | منذ أسابيع |
| <input checked="" type="checkbox"/> Depuis des jours | <input checked="" type="checkbox"/> Depuis de nombreux jours | منذ أيام |
| <input type="checkbox"/> Après la 5ème minute | <input checked="" type="checkbox"/> Dans cinq minutes | بعد خمس دقائق |
| <input checked="" type="checkbox"/> Il y a 20 minutes | <input type="checkbox"/> Dans vingt minutes | قبل عشرين دقيقة |
| <input checked="" type="checkbox"/> Dans quinze minutes | <input checked="" type="checkbox"/> Dans un quart d'heure | بعد ربع ساعة |
| <input type="checkbox"/> Depuis un mois | <input checked="" type="checkbox"/> Le mois dernier | في الشهر الماضي |
| <input type="checkbox"/> Dans un an | <input checked="" type="checkbox"/> L'année prochaine | في السنة القادمة |
| <input checked="" type="checkbox"/> Il y a une demi-heure | <input checked="" type="checkbox"/> Il y a trente minutes | قبل نصف ساعة |

1

- | | | |
|--|---|---------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Il y a deux mois | <input type="checkbox"/> Il y a un mois | قبل شهرين |
| <input checked="" type="checkbox"/> Depuis six mois | <input type="checkbox"/> Depuis le sixième mois | منذ ستة أشهر |
| <input checked="" type="checkbox"/> Il y a un an | <input type="checkbox"/> Dans un an | قبل عام |
| <input type="checkbox"/> Il y a deux ans | <input checked="" type="checkbox"/> Dans deux ans | بعد سنتين |
| <input checked="" type="checkbox"/> Dans une semaine | <input type="checkbox"/> Depuis une semaine | بعد أسبوع |
| <input checked="" type="checkbox"/> Durant le mois dernier | <input type="checkbox"/> Durant le mois prochain | خلال الشهر الماضي |
| <input type="checkbox"/> Après deux mois | <input checked="" type="checkbox"/> Dans deux mois | بعد شهرين |
| <input type="checkbox"/> Depuis trois jours | <input checked="" type="checkbox"/> Depuis trois semaines | منذ ثلاثة أسابيع |
| <input checked="" type="checkbox"/> Depuis le mois dernier | <input type="checkbox"/> Depuis un mois | منذ الشهر الماضي |
| <input type="checkbox"/> Avant quatre jours | <input checked="" type="checkbox"/> Il y a quatre jours | قبل أربعة أيام |
| <input checked="" type="checkbox"/> Il y a deux ans | <input type="checkbox"/> Avant la deuxième année | قبل عامين |
| <input checked="" type="checkbox"/> Le 1er d'Octobre dernier | <input type="checkbox"/> Le 1er d'Octobre en cours | في الأول من أكتوبر الحالي |

Corrigé de la page 183

- ١١ - أحاول السؤال . أن أفهم أفهم .
J'essaie de comprendre la question.
- ١٢ - يجب أن أفكر أفكر
Il faut que je réfléchisse.
- ١٣ - أحب أسألك أن أسألك
J'aimerais te poser une question.
- ١٤ - أفضل الآن . أذهب أن أذهب
Je préfère y aller maintenant.
- ١٥ - لا أستطيع على هذا . أسكت أن أسكت
Je ne peux pas me taire face à ça.
- ١٦ - هل يجب اليوم ؟ نعمل أن نعمل
Faut-il travailler aujourd'hui ?
- ١٧ - لماذا تحاول ؟ تغش أن تغش
Pourquoi essaies-tu de tricher ?
- ١٨ - كيف يستطيعون أن ؟ يكذبون يكذبوا
Comment peuvent-ils mentir ?
- ١٩ - هل تفضلون أن هنا ؟ تبقوا تبقون
Préférez-vous rester ici ?
- ٢٠ - من يحب أن معنا ؟ يأكل يأكلون
Qui aimerait manger avec nous ?

- ١ - أريد أسافر أن أسافر
Je veux voyager.
- ٢ - ماذا تريد ؟ تشرب أن تشرب
Que veux-tu boire ?
- ٣ - ماذا تريد أن ؟ تشربين تشربي
Que veux-tu boire ?
- ٤ - ماذا يريد ابنك ؟ أن يدرس يدرس
Que veut étudier ton fils ?
- ٥ - أين تريدون أن ؟ تسكنوا تسكنون
Où voulez-vous habiter ?
- ٦ - لماذا تريد ؟ أن ترحل ترحل
Pourquoi veux-tu partir d'ici ?
- ٧ - لماذا تريد أن هنا ؟ تسكني تسكنين
Pourquoi veux-tu habiter ici ?
- ٨ - من يريد العربية ؟ أن يتعلم يتعلم
Qui veut apprendre l'arabe ?
- ٩ - ماذا يريدون أن ؟ يفعلوا يفعلون
Que veulent-ils faire ?
- ١٠ - متى تريدون أن ؟ تسافرين تسافري
Quand veux-tu voyager ?

Son : 4

Son : 5

- ٧- أستطيع أن أتعلم العربية في سنة واحدة .
Je peux apprendre l'arabe en un an.
- <- استعطت أن أتعلم العربية في سنة واحدة .
J'ai pu apprendre l'arabe en un an.
- ٨- من يستطيع أن يفهم هذا السؤال ؟
Qui peut comprendre cette question ?
- <- من استطاع أن يفهم هذا السؤال ؟
Qui a pu comprendre cette question ?
- ٩- هل تستطيع أن تكتب البرنامج ؟
Peux-tu écrire le programme ?
- <- هل استعطت أن تكتب البرنامج ؟
As-tu pu écrire le programme ?
- ١٠- لماذا تريد أن تكتب على الحائط ؟
Pourquoi veux-tu tagger le mur ?
- <- لماذا أردت أن تكتب على الحائط ؟
Pourquoi as-tu voulu tagger le mur ?
- ١١- لماذا تحاولون أن تكذبوا ؟
Pourquoi essayez-vous de mentir ?
- <- لماذا حاولتم أن تكذبوا ؟
Pourquoi avez-vous essayé de mentir ?
- ١٢- أريد أن أسألك عن مسألة بسيطة .
Je voudrais te poser une question sur un point simple.
- <- أردت أن أسألك عن مسألة بسيطة .
J'ai voulu te poser une question sur un point simple.

- ١- أريد أن أتعلم العربية بسرعة .
Je veux apprendre l'arabe vite.
- <- أردت أن أتعلم العربية بسرعة .
J'ai voulu apprendre l'arabe vite.
- ٢- يريد أن يسافر حالاً .
Il veut partir immédiatement en voyage.
- <- أراد أن يسافر حالاً .
Il a voulu partir en voyage immédiatement.
- ٣- يريدون أن يعملوا معاً .
Ils veulent travailler ensemble.
- <- أرادوا أن يعملوا معاً .
Ils ont voulu travailler ensemble.
- ٤- تريدون أن تسكنوا معاً ؟
Voulez-vous habiter ensemble ?
- <- أردتم أن تسكنوا معاً ؟
Avez-vous voulu habiter ensemble ?
- ٥- يحاولون بلا جدوى أن يتعلموا الموسيقى .
Ils essaient en vain d'apprendre la musique.
- <- حاولوا بلا جدوى أن يتعلموا الموسيقى .
Ils ont en vain essayé d'apprendre la musique.
- ٦- أفضل أن أتعلم العربية أولاً .
Je préfère d'abord apprendre l'arabe.
- <- فضلت أن أتعلم العربية أولاً .
J'ai préféré apprendre d'abord l'arabe.

Corrigé de la page 184

Qui peut comprendre ça ? :	من يستطيع أن يفهم هذا ؟	Je ne peux pas comprendre.	لا أستطيع أن أفهم :
Faut-il travailler aujourd'hui ? :	هل يجب أن نعمل اليوم ؟	Je préfère rester ici.	أفضل أن أبقى هنا :
Que préfères-tu faire aujourd'hui ? :	ماذا تفضل أن تفعل اليوم ؟	Il faut que je travaille aujourd'hui.	يجب أن أعمل اليوم :
Pourquoi essaie-t-il de mentir ? :	لماذا يحاول أن يكذب ؟	Je peux parler arabe.	أستطيع أن أتكلم العربية :
Que veut-elle apprendre ? :	ماذا تريد أن تتعلم ؟	Aujourd'hui, j'essaie d'étudier.	أحاول اليوم أن أدرس :
Où veut-il habiter ? :	أين يريد أن يسكن ؟	Ma fille essaie d'apprendre la musique.	تحاول بنتي أن تتعلم الموسيقى :
Comment préfère-elle voyager ? :	كيف تفضل أن تسافر ؟	Il faut que nous apprenions tout.	يجب أن نتعلم كل شيء :
Que préférez-vous manger ? :	ماذا تفضلون أن تأكلوا ؟	Nous préférons manger dans ce restaurant.	نفضل أن نأكل في هذا المطعم :
Je veux qu'il travaille :	أريد منه أن يعمل .	Que veux / voudrais-tu manger ?	ماذا تريد أن تأكل ؟ :
Nous voulons qu'ils comprennent :	نريد منهم أن يفهموا .	J'essaie toujours de comprendre.	أحاول دائماً أن أفهم :

Son : 6

Son : 7

Un jour	في يوم من الأيام
Prochainement	قريباً
Dans quelque temps	بعد مدة
idem	بعد فترة
Dans quelques semaines	بعد أسابيع
Dans quelques jours	بعد أيام
L'année prochaine	في السنة القادمة
Dans un an	بعد سنة ...
Maison	دار
Ami	صديق
Faible	ضعيف
Etudiant	طالب
Célibataire	عازب
Travail, emploi	عمل
Etrangers	غرباء
Réfugiés	لاجئون

أنا اليوم فقير .. وفي يوم من الأيام سأكون غنياً

Aujourd'hui, je suis pauvre, et un jour, je serai riche.

أنا اليوم طالب وبعد سنة سأكون موظفاً في شركة كبيرة

Aujourd'hui, je suis étudiant, et dans un an, je serai employé dans une grande entreprise.

نحن اليوم لاجئون وفي يوم من الأيام سنعود إلى بلادنا

Aujourd'hui, nous sommes réfugiés, et un jour, nous retournerons dans notre pays.

أنا اليوم عازب وبعد سنة سأكون متزوجاً

Aujourd'hui, je suis célibataire, et dans un an, je serai marié.

أنا اليوم ضعيف في الرياضيات وبعد سنة سأكون قوياً جداً

Aujourd'hui, je suis faible en mathématiques, et dans un an, je serai très fort.

أنا اليوم بلا عمل وفي يوم من الأيام سيكون لي عمل أحبه

Aujourd'hui, je suis au chômage, et un jour, j'aurai un travail que j'aime.

نحن اليوم بلا دار وبعد سنة سيكون لنا دار كبيرة

Aujourd'hui, nous sommes sans foyer, et dans un an, nous aurons une grande maison.

أنا اليوم بلا صديق وفي يوم من الأيام سيكون لي أصدقاء كثيرون

Aujourd'hui, je n'ai pas d'ami, et un jour, j'aurai beaucoup d'amis.

نحن اليوم غرباء وبعد سنة سنكون من أهل البلد

Aujourd'hui, nous sommes étrangers, et dans un an, nous serons intégrés.

Corrigé de la page 185

فرنسا - روسيا - البرتغال - اليونان - بلجيكا - أيرلندا - إسبانيا - ألمانيا - أوكرانيا - الدنمارك - إيطاليا - النمسا - بريطانيا - السويد - بولندا - روسيا البيضاء - صربيا - بلغاريا - كرواتيا - النرويج - هنغاريا - سويسرا - سلوفاكيا - رومانيا - لتوانيا - مولدافيا - فنلندا - إستونيا - البوسنة والهرسك - ألبانيا - ليتوانيا - الجبل الأسود - مقدونيا - هولندا - تركيا



Corrigé de la page 186

أنا	ابني	واحد	٢٢	أتعلم	أبي
أنت	ابنك	اثنين	٢٣	تتعلم	أبوك
أنت	ابنك	ثلاثة	٢٤	تتعلمين	أبوك
هو	ابنه	أربعة	٢٥	يتعلم	أبوه
هي	ابنها	خمسة	٢٦	تتعلم	أبوها

لويس الأول	أربعين	سيارتي	أدرس	أسافر	٢٢
لويس الثاني	خمسين	سيارتك	تدرس	تسافر	٣٣
لويس الثالث	ستين	سيارتك	تدرسين	تسافرين	٤٤
لويس الرابع	سبعين	سيارته	يدرس	يسافر	٥٥
لويس الخامس	ثمانين	سيارتها	تدرس	تسافر	٦٦

يناير	القرن السادس	الأولى	١٢	يوم الأحد	أخي
فبراير	القرن السابع	الثانية	٢٤	يوم الاثنين	أخوك
مارس	القرن الثامن	الثالثة	٣٦	يوم الثلاثاء	أخوك
أبريل	القرن التاسع	الرابعة	٤٨	يوم الأربعاء	أخوه
مايو	القرن العاشر	الخامسة	٦٠	يوم الخميس	أخوها

Corrigé de la page 187

أبو ظبي / الرياض / الظهران / طهران / دبي / البصرة
 / كردستان / الجزيرة العربية / الجزيرة / حضرموت
 / مضيق هرمز / قناة السويس / مضيق البوسفور
 / مضيق باب المندب / البحر الميت / بحر مرمرة /
 بحر قزوين / قم / بندر عباس / الخرطوم / تعز /
 مقديشو / حمص / صيدا / مصر / بنغازي / الصومال
 / الموصل / بصرى / الناصرة / حصن الأكراد / ضريح
 الحسين بن علي / ضريح علي بن أبي طالب

مضيق هرمز بين إيران وعمان
 مضيق باب المندب بين اليمن وجيبوتي
 قناة السويس تربط بين مدينتي السويس وبورسعيد
 مدينة البصرة / الناصرية ... في جنوب العراق
 مدينة طهران هي عاصمة إيران
 مدينة القاهرة هي عاصمة مصر
 مدينة صنعاء هي عاصمة اليمن
 مدينة إربيل / السليمانية ... في كردستان العراق
 مدينة صيدا / صور ... على البحر الأبيض المتوسط
 مدينة جدة على البحر الأحمر

Son : 8

